

Zeitschrift: Rorschacher Neujahrsblatt

Band: 49 (1959)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Bankverein

SOCIETE DE BANQUE SUISSE . SOCIETA DI BANCA SVIZZERA . SWISS BANK CORPORATION

Rorschach

Basel, Biel, Chiasso, Genf, Herisau, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Le Locle, Neuchâtel, Nyon, St. Gallen, Schaffhausen, Zofingen, Zürich, Aigle, Bischofszell, Delsberg, Grenchen, Morges, Pratteln, Rorschach

London : City Office : 99 Gresham Street E. C. 2
Westend Branch : 11 c, Regent Street S. W. 1

New York : New York Agency, 15, Nassau Street
Midtown Office, 10 West 49th Street

Montreal : Swiss Corporation for Canadian Investments Ltd.,
Room 420, 360 St. James Street West, Montreal 1., Canada

Rio de Janeiro : Praça Pio X, 118, s. 1101

Aktienkapital und Reserven Fr. 280 000 000.-

Wir empfehlen uns

für die Gewährung von Krediten auf gedeckter und ungedeckter Basis an Industrie, Handel und Gewerbe

für den An- und Verkauf und die Verwaltung von Wertpapieren und andern Vermögenswerten

für die Vermietung von Tresorfächern

für die Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte, wie An- und Verkauf von fremden Noten, Gold etc.

und beraten Sie

gern und kostenlos in allen Finanz- und Wirtschaftsfragen

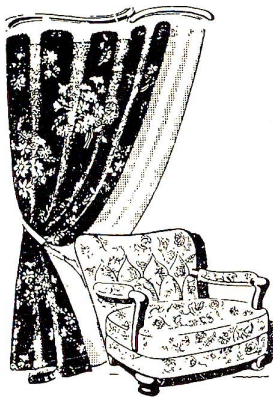
Sanitäre Anlagen
Bauspenglerei
Flachdächer
Pappdächer
Aluminiumdächer
Fabrikspenglerei
Serienblechwaren
Ventilationen

Carl Franke Rorschach

Feuerwehrstraße 10 Telefon 4 20 46

Ueber 50 Jahre Walter Büchi Rorschach

Tapezierer und Dekorateur Kirchstraße 15
Telefon 4 19 15



*Spezialgeschäft für
Innendekoration*

Möbel, Polstermöbel
Stilmöbel
Vorhänge, Vitragen
Betten, Couches
Federkernmatratzen
Teppiche und Läufer

Für Ihren Bedarf

in Haushalt und Familie
für Kinderpflege
Körperpflege
Stärkungsmittel
Spirituosen
Original-Flaschen
und offen
Sanitätsartikel

werden Sie gut
und vorteilhaft bedient
in der

Drogerie Rappold

Bodanplatz Tel. 4 14 15

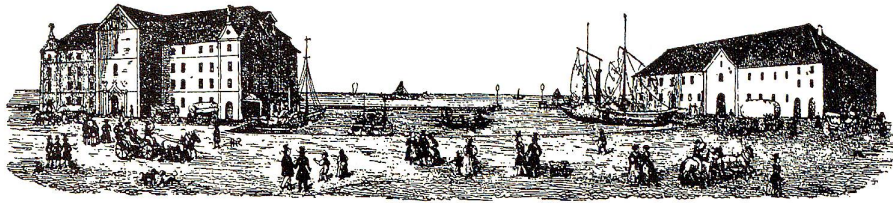
H. Bagattini Rorschach

dipl. Baumeister
Telefon 4 11 82

sämtliche Bauarbeiten



Der Hafen
von Rorschach
anno 1847



112 Jahre

Kaffee-Import

Großrösterei
Konserven

COLONIALWAREN

Zuob

en gros - mi gros - en détail

Dörrobst

vom In- und Ausland
Südfrüchte getrocknet
Einzig Pflaumen-Etuvage

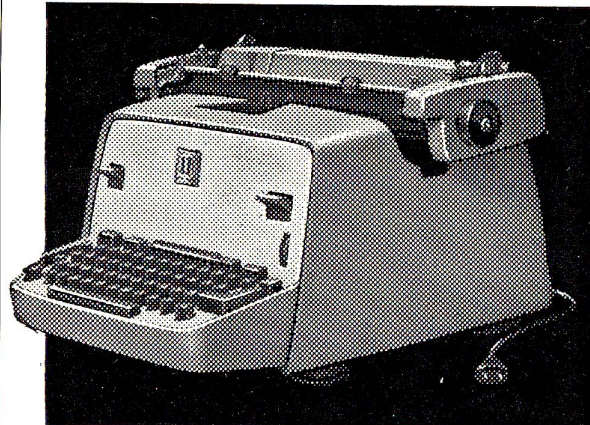
Dans Zuob $\frac{A}{G}$ Rorschach

Gegründet 1847



STUDACH

Möbelwerkstätten St. Gallen
Ausstellung Speisergasse 19



UNDERWOOD Documentor

vollelektrisch - funktionell

durchdachte Form - höchsten Ansprüchen
genügend

Unverbindliche Dokumentation
und Vorführung

Alleinvertretung:

MARKWALDER & CO, ST. GALLEN

Kornhausstraße 5 Telefon 22 59 31

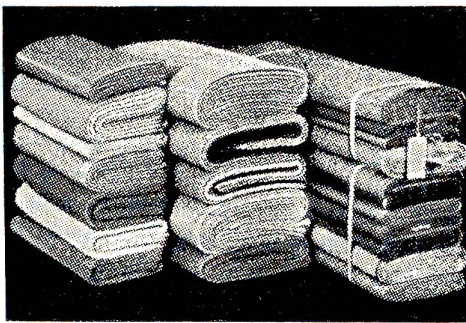
AK

EIDG. MEISTERDIPLOM GEGRÜNDET 1864 BÄUMLISTORTELSTRASSE 6 TELEFON 42010

**ALFRED KLAUS
MALERMEISTER
RORSCHACH**

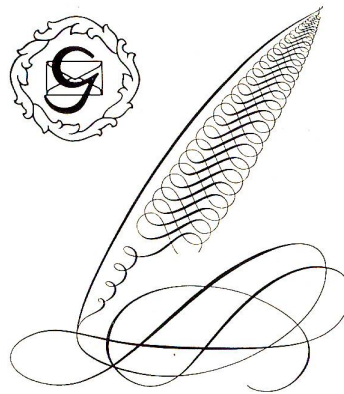
Groß assortiertes Lager
moderner, original englischer Stoffe
in erstklassiger Qualität

DIREKTER STOFFIMPORT AUS ENGLAND

**A. Erhard Rorschach**

Signalstraße 23 Telefon 4 24 05

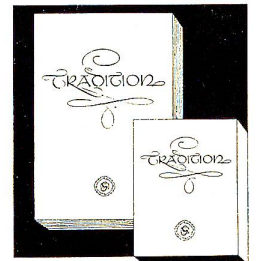
Fein-Maß, Maßkonfektion und Konfektion
für Damen und Herren



Unvergleichlich
viel leichter
schreibt es sich

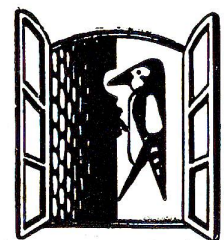
auf gelatiniertem GOESSLER-Papier TRADITION

erhältlich bei
Ihrem Papeteristen

Hersteller: **H. Goessler AG, Zürich****Otto Vogel**

Glaserei/Schreinerei Alle einschlägigen Arbeiten prompt und fachgerecht

Rorschach Gerenstraße 14
Telefon 4 15 88



Echte Neuenburger Pendulen

und aparte Penduletten
finden Sie bei uns
in reichhaltiger
Auswahl
zu allen
Preisen

A. Schürmer



Scherraus
St. Gallen
Marktplatz 14

Nb

Jos. Walt, pat. Masseur

Bad Sanitas Rorschach

Telefon 4 21 90

empfiehlt seine
physikalischen Anwendungen

Original-Schlenzbad

das angenehme Kräuterschwitzbad
zur Entschlackung und Entgiftung

Unterwasser-Strahlmassage

Glühlichtbad

Kohlensäure- und Sprudelbad

Extensionen

Fangopackungen

Massage

Fußpflege

Wizard-Einlagen

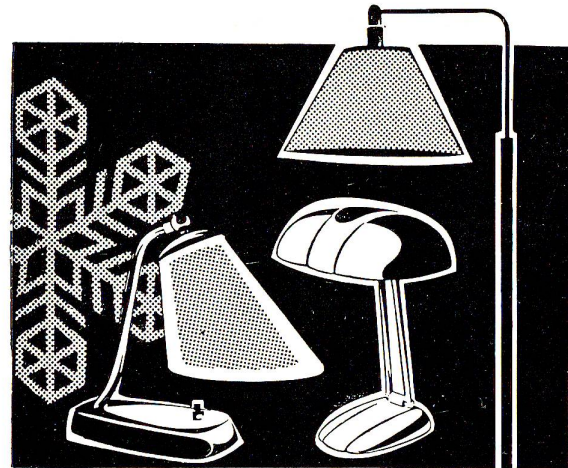
Wolle und Handarbeiten

sowie sämtliches Material
zum Knüpfen
von Smyrna-Teppichen

Wollenstübli

Frau J. Keller-Baumgartner

Marktplatz, Rorschach



Moderne Beleuchtungskörper
Staubsauger, Kühlschränke,
Waschmaschinen, sämtliche elektrischen
und Telefon-Installationen

Elektro-Wiesner AG

Rorschach, Kettenhaus, Telefon 4 14 10
und Filiale Staad, Telefon 4 29 42

Löwengarten



Spezial-Biere

Ernst Rudig Rorschach

BAUMEISTER Telefon 411 71



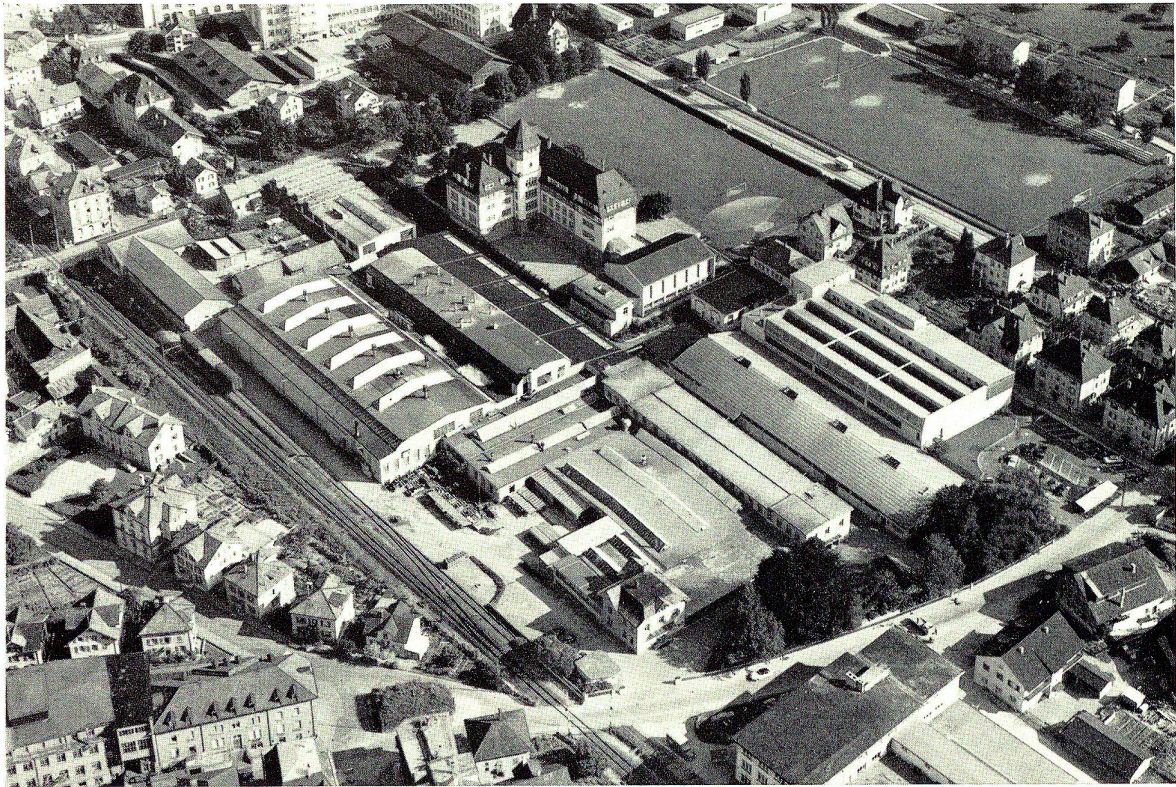
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton
Verputzarbeiten
Reparaturen



Lacke und Farben für Industrie und Gewerbe
Druckfarben für alle Druckverfahren
Technischer Beratungsdienst

Vernicolor AG. Meilen-Zürich

Lack- und Druckfarbenfabrik
Telefon (051) 92 77 55



ALUMINIUMWERKE AG. RORSCHACH

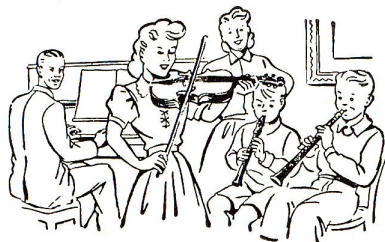
Unser Fabrikationsprogramm:

Bleche und Streifen, Bänder in Rollen,
Bandbleche, Rondellen und Vielecke
in Reinaluminium und allen Legierungen
für Konstruktionen, Bedachungen,
Schiffsbau und spezielle Anwendungen.
Oberflächenbehandlungen, Schweiß-
und Hartlötmittel

Aluminiumfolien, in allen Stärken ab
0,004 mm, in Rollen oder Formaten,
weiss, gefärbt oder bedruckt, geprägt,
kaschiert mit Papieren und Kunststoff-
filmen für die Lebens- und Genuss-
mittelindustrie und für alle technische
Zwecke

Wir beraten Sie jederzeit gerne unverbindlich bei der Ausarbeitung Ihrer Projekte und bei der Lösung Ihrer Verpackungsprobleme. Unser technischer Dienst steht jedermann für die Mithilfe bei Entwicklungsarbeiten auf dem Aluminiumgebiet zur Verfügung.





Hausmusik
ist ein wertvoller Erziehungsbeitrag

Sie vertieft den Sinn für das Tonempfinden und trägt bei zum höhern Genuß der Tondichtungen aller Zeiten

Ernsthaftes Musizieren erfordert tadellose Musikinstrumente, wie sie das altbewährte Fachgeschäft liefert. Seit 1807 sind wir das Vertrauenshaus für Klaviere, Flügel, Violinen, Gitarren, Flöten, Klarinetten, Trompeten, Saxophone, sämtliches Zubehör und Reparaturen
Occasionsinstrumente

Hug & Co. St. Gallen

Seit 1807 das Haus für Musik Marktgasse-Spitalgasse

Bücher aus allen Literaturen

Schöne und wissenschaftliche Literatur
Geschenkbücher in allen Preislagen
Livres français English Books

Bilder und Kunstbücher

Kunstblätter in allen Formaten
und Reproduktionsarten

Zeitschriften

Prompte Spedition in- und ausländischer
Periodica

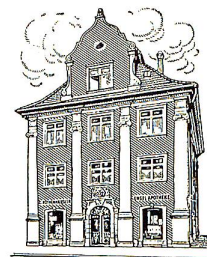
Landkarten und Globen

Topographische Karten Autokarten
Uebersichtskarten aller Länder
Verkaufsstelle der eidg. Kartenwerke

FEHR

FEHR'SCHE BUCHHANDLUNG
ST. GALLEN

Schmiedgasse 16 Tel. (071) 22 11 52



Engel-Apotheke

Rorschach, Hauptstraße 49
Telefon 4 14 04
gegründet 1820

Ausführung ärztlicher
Verordnungen
Arzneikräuter
Sanitätsgeschäft
Artikel zur Gesundheits-
und Krankenpflege
Säuglingspflege
und -Ernährung
Toiletteartikel · Parfumerien
Spirituosen · Dessertweine
Homöopathische und
Biochemische Medikamente

Bewährte Hausspezialitäten:

Meerrettichsirup Rothenhäusler:
gegen Husten
und Erkältungen

Haimergon: Stärkungs-
und Kraftwein

Aspedon: Mundwasser
Wundsalbe

C. Rothenhäusler AG.



Man weiss es: Kinder wählen CELLUX

Kinder sind neugierig, sie wollen wissen, was in einer Tüte steckt. Texte sagen ihnen wenig oder nichts. Sie wollen sehen, bevor sie kaufen. Sei es **durch** die Packung, sei es **auf** der Packung. Beides bietet die Cellux-Folie. Sie ist durchsichtig und lässt sich bunt bedrucken, in Farben, deren Reiz durch den Glanz der Cellux-Folie noch erhöht wird. Gesteigerter Schutz des Packungsgutes lässt sich mit Cellux MST erzielen.

Cellux

Ein Produkt der Feldmühle AG. Rorschach

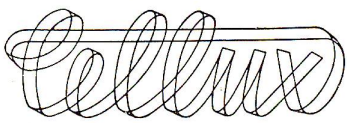


Man weiss es: Kinder wählen CELLUX

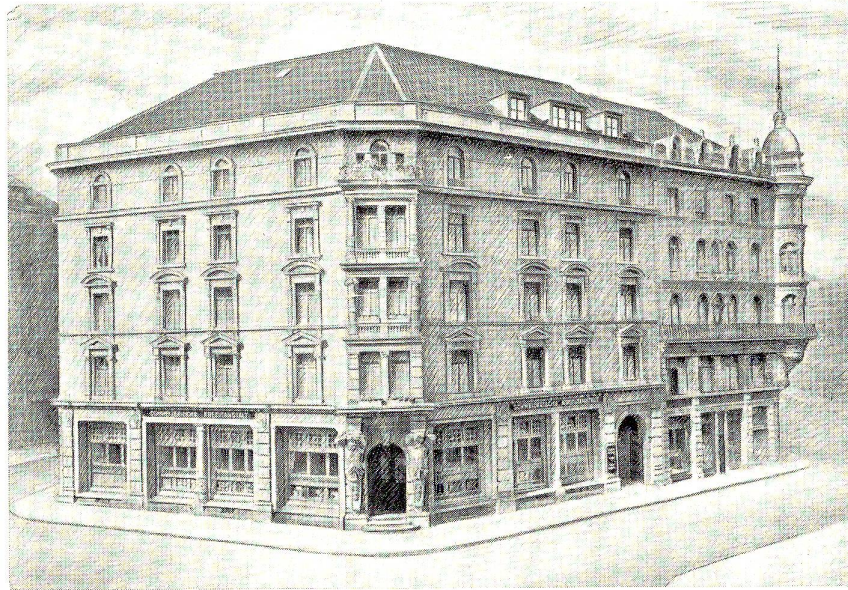
Kinder sind neugierig, sie wollen wissen, was in einer Tüte steckt. Texte sagen ihnen wenig oder nichts. Sie wollen sehen, bevor sie kaufen. Sei es **durch** die Packung, sei es **auf** der Packung. Beides bietet die Cellux-Folie. Sie ist durchsichtig und lässt sich bunt bedrucken, in Farben, deren Reiz durch den Glanz der Cellux-Folie noch erhöht wird. Gesteigerter Schutz des Packungsgutes lässt sich mit Cellux MST erzielen.

Cellux

Ein Produkt der Feldmühle AG, Rorschach



Vierfarben-Tiefdruck



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

St. Gallen

Aktienkapital und Reserven Fr. 259 000 000.-

Agency in New York: 25 Pine Street

Wenn Sie geschäftlich oder privat die Dienste einer Bank benötigen, so wenden Sie sich an uns. Wir stellen Ihnen für die Abwicklung aller bankgeschäftlichen Transaktionen unsere zeitgemäß ausgebaute Organisation und unsere praktische Erfahrung gerne zur Verfügung

Tochtergesellschaften:

Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York

Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building
1010 Beaver Hall Hill, Montreal

«Seit Vreni



klavierspielen lernt, ist sie viel ausgeglichener und fröhlicher! – Daran ist aber auch die Klavierlehrerin schuld. Auch in der Schule soll sie aufgeschlossener sein und eifriger lernen. Es ist, als würden ihr die Musikstunden ein bisher nicht gekanntes Selbstvertrauen geben: Wie sie doch glücklich ist, wenn wieder einmal ein neues Stück fehlerlos unter ihren kleinen Fingern erklingt. Ja sogar singen tut sie dazu, wenn sie ganz allein ist! – Sie ist ein liebes, dankbares Kind geworden, und mein Mann ist stolz auf sein Töchterli und das Klavier.»*)

Frau G. in K. bedauerte es sehr, daß sie in ihrer Jugend nicht auch lernen durfte. Sie sagt: «Wenn ich mich so hinsetzen und klavierspielen könnte, mir wäre viel wohler nachher und – meiner Familie auch! Mein Kind soll es einmal besser haben.»

*) Natürlich war es ein SABEL, ein wunderbar klingendes, singendes Kleinklavier aus Rorschach!



Kommen Sie doch auch einmal zu uns, spielen Sie darauf und sehen Sie sich die verschiedenen SABEL an! – Oder verlangen Sie den Katalog mit den günstigen Preisen!

*Bierbrauerei
Schützengarten AG
St. Gallen*

seit 1779

Dr. Geret & Co.
**FARBEN- UND LACKFABRIK
 RORSCHACH**

Farben und Lacke für Gewerbe und
 Industrie / TONGINOL-Mattöl / Schuppen-
 panzer-Rostschutz-Farben / GERALIT-
 Emulsion / GERALIT-Hartglasuren
 GEROLIN-Öllacke und Öl-Emaillacke
 Ge-Mineralfarben / G-Spachtel / KRONEN-
 GRUND / GEROMATT-Dispersionfarben
 GERAL-Kunstharzlacke / GERALIT-
 Chlorkautschuk- und Polyvinylchloridlacke
 GEROLOID-Celluloselacke / GEBACIT
 Kunstharzlacke / INCANTO-Polyuretan-
 harzlacke



Wir liefern Ihren
Festtags-Dessert
 in vorzüglicher Qualität

Reiche Auswahl
 feinsten

Pralinéés

Maurer
 Conditorei

Rorschach

Café

SPEZIALBETON AG. STAAD



Ausführung von:

Treppenanlagen

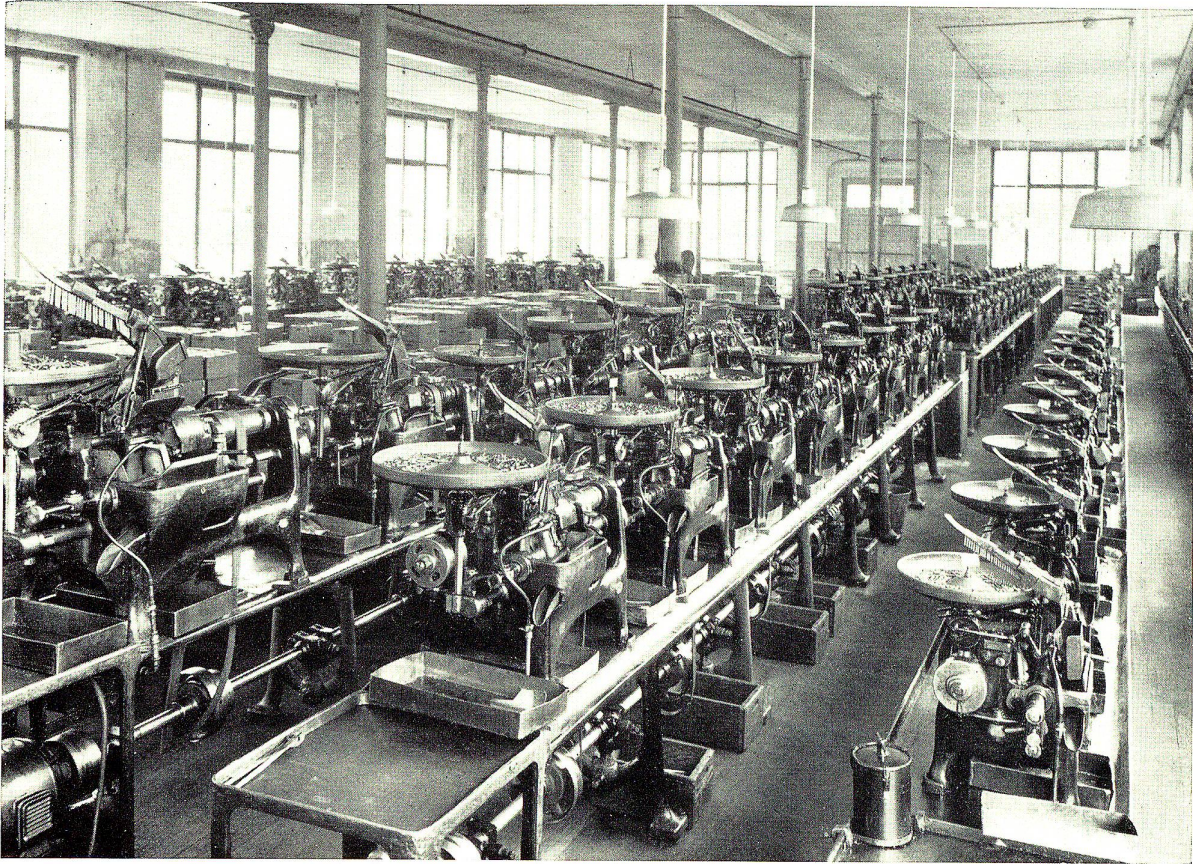
**Fassaden-
 verkleidungen**

Bodenbelägen

**vorfabrizierten
 Sichtbeton-
 elementen**

**Betonsprossen-
 fenstern**

**sämtlichen
 Kunststein-
 arbeiten**



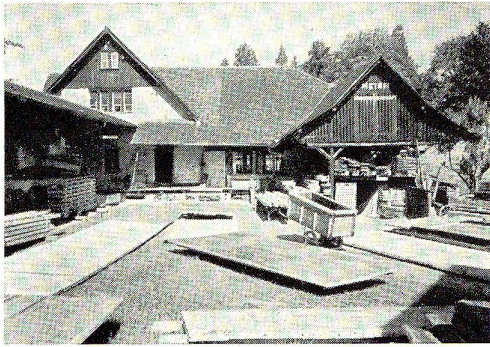
Maschinenbau und Schraubenfabrik AG. Rorschach

Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach

Wir fabrizieren in Rorschach:
Grauguss, Kanalisationsartikel, Apparate, Maschinen
und als Spezialität sämtliche Pressen und Automaten
zur Herstellung von Holzschrauben
„EXPRESS“ hydr. Hochleistungs-Bügelsägemaschinen

Holzschraubenfabrik in Rheineck

Fabrikation in Rheineck:
Holzschrauben in Stahl, Messing, Antikorodal, etc.
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln, Ver-
messingen, Verzinken, Promatisieren, Cadmieren,
Schwärzen etc.



Über 50 Jahre

Seit 1901 liefern wir sämtliche **Zimmerarbeiten** für Hoch- und Tiefbau, **Treppenbau, Schreinerarbeiten** für Hochbau

Zimmereigenschaft

**F. Meyer +
A. Vaccani**

RORSCHACH
Telefon (071) 4 15 02



Tee-Kräuter

Heilmittel

Chemikalien

DROGERIE
Schläpfer
HAUPTSTR. 46
RORSCHACH

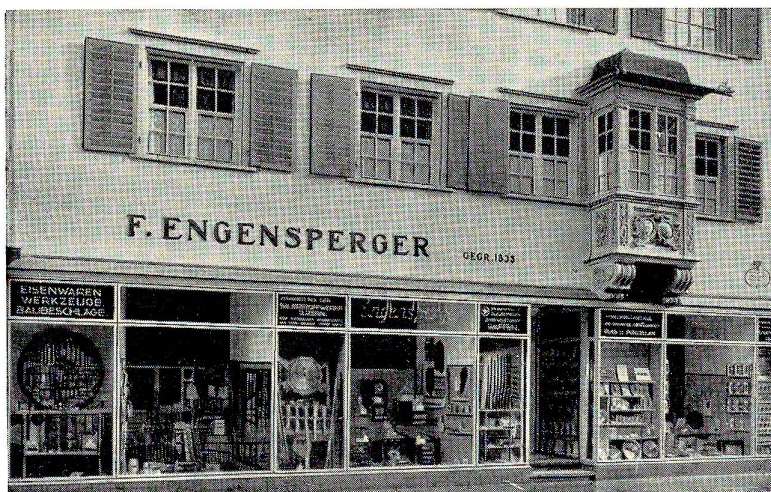
Parfümerien

Liköre

Farben

Seit 4 Generationen Ihr Fachgeschäft

125 Jahre



Eisenwaren
Werkzeuge
Maschinen

■
Haushaltartikel
Porzellan
Kristall

■
Kunstgewerbe
Keramik
Silberwaren

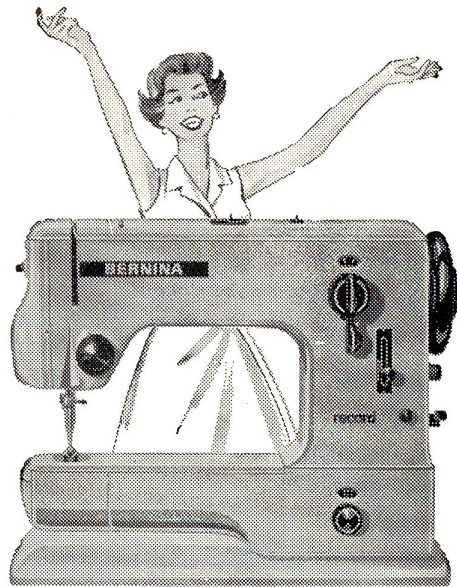
Hoch- und Tiefbau-
Unternehmung
Armierete Betonarbeiten
Sämtliche Renovationen

BAUMEISTER
Jos. Höller Rorschach

Marienbergstraße 29
Telefon 4 11 48



Oscar Weber, Rorschach



**Das neue
BERNINA-Modell**

- Näht in 10 Sekunden ein vollkommenes Knopfloch.
- Näht Blindstich.
- Stopft mit Nylon-Faden, stopft mit Strickwolle.
- Stickt vollautomatisch.
- Näht Biesen, Hohlsaum, Lochstickerei, Kreisstickerei, Applikationen.

Es gibt viele andere Nähmaschinen, aber keine die mehr bieten kann.

BERNINA

Karl Egli

Bernina-Vertretung für Rorschach und
Umgebung

Marienbergstraße 5 beim Hafenbahnhof
Rorschach Telefon 4 34 38

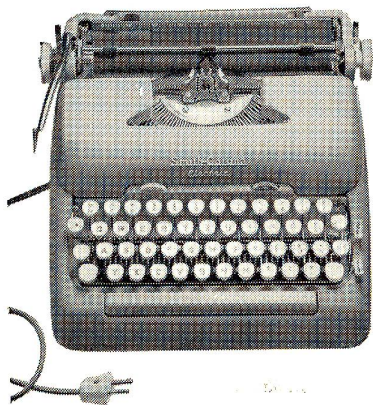


Atelier für feine Damen- und Herren-
Garderobe

**Maß - Fein-Maß - Modell-Maß
Konfektion**

**Geiger &
Oehri AG
Rorschach**

Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau



Modell Electric: ab Fr. 1065.—

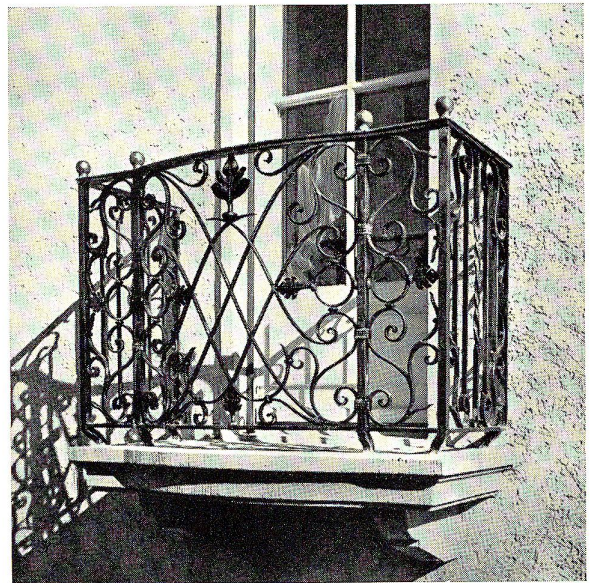
Smith-Corona *ELECTRIC*

ist Wegbereiter im Schreibmaschinenbau
seit 55 Jahren

Alleinvertretung für die Ostschweiz:



Hafenplatz, Haus Hotel Anker Telefon 413 89



Walter Hofer

Dipl. Schlossermeister

Bauschlosserei

Rorschach, Feldmühlestr. 29
Telefon 415 66

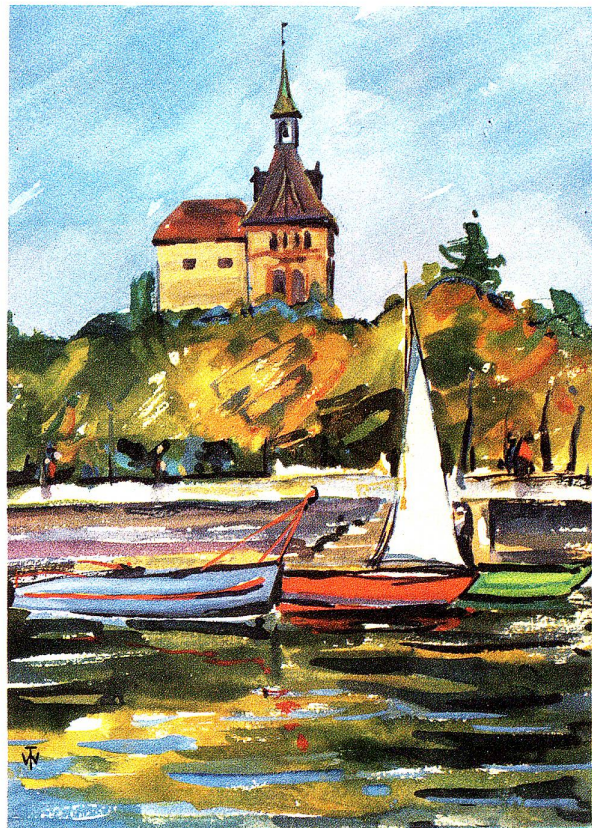
empfiehlt sich für
Bau- und Kunstschlosserarbeiten, Blechkonstruktionen
Türzargen sowie Eisenkonstruktionen

Ueber



Alfons Keller

Nähmaschinen
Rorschach Hauptstrasse 5 Telefon 413 58 / 420 82
(Ältestes Spezialgeschäft am Platze)



Beispiel aus der Praxis
Mehrfarben-Offsetdruck der graphischen
Anstalt E. Löpfe-Benz AG., Rorschach



Hochwertige Reproduktionen Clichés Schwitter Zürich

Druckfarben

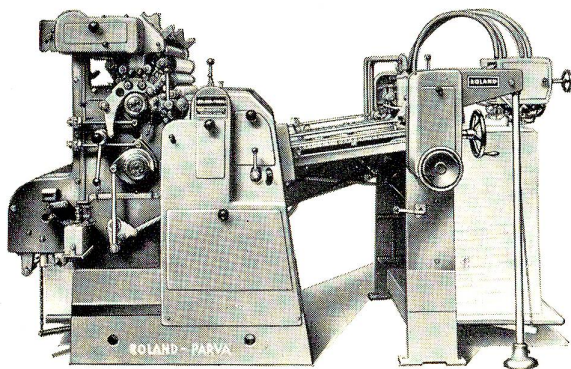
für Buchdruck, Steindruck, Offsetdruck und Tiefdruck
Farben für Spezialzwecke Sämtliche Druckhilfsmittel

GEBR. HARTMANN AG.

D R U C K F A R B E N F A B R I K Z Ü R I C H - O E R L I K O N

ROLAND-Offsetpressen

werden auf der ganzen Welt bevorzugt



ROLAND - PARVA Einfarbenmaschine

Maschinen-Aktien-Gesellschaft Bern

Nordring / Birkenweg 61 Telefon (031) 9 00 55

Wir liefern ferner:

LINOTYPE-Setzmaschinen und

LINOTYPE-Matrizen

STEMPEL-Handsatzschriften

M. A. N. Druckmaschinen

für Buchdruck:

SUPERMAN AUTOMAN
POLY

M. A. N. - Stereotypmaschinen

M. A. N. - Rotationsmaschinen

für Buch-, Tief- und Offsetdruck

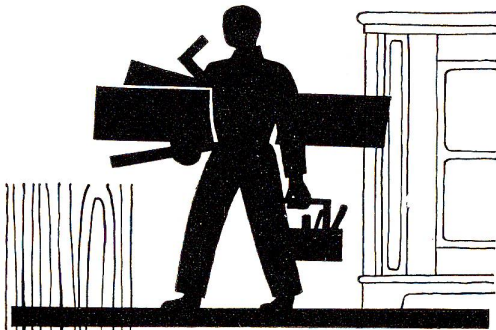
Elektrizität erleichtert die Arbeit,
spart Zeit und Geld!



Rufen Sie uns an! Wir geben Ihnen gerne
und unverbindlich Auskunft über Elektro-Geräte,
Anschlußverhältnisse und Tarife.

Städt. Elektrizitätswerk

Rorschach Promenadenstraße 74a
Telefon 41363



Schreinerei, Innenausbau
Währschafte Schreinerarbeit
fachgerecht und prompt



Kirchstrasse 13
Rorschach
Telefon (071) 420 48

Kartonagen

bedruckt

und

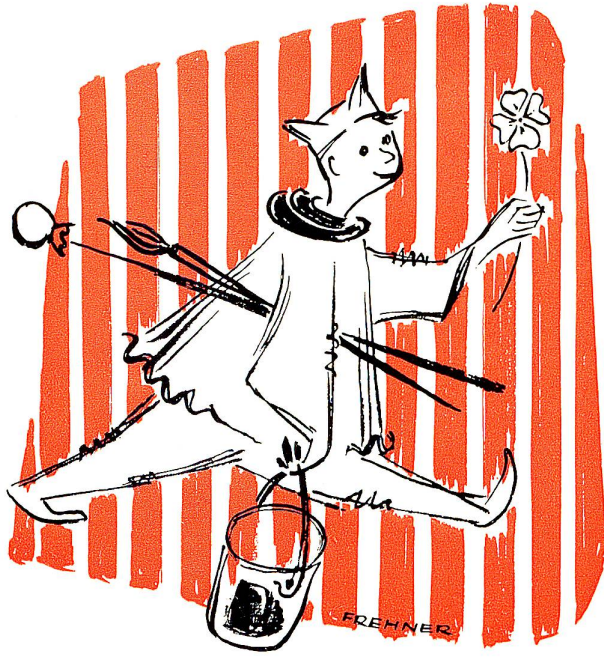
unbedruckt

C M

CARL STÄRKLE-MOSER AG.

TEL. 071/416 90

BIENZ



A. STEIGER &
H. FREHNER

DIPL. MALERMEISTER, RORSCHACH
TELEFON 42490 + 43297

BEKANNT FÜR GUTE UND
SCHÖNE ARBEITSAusFÜHRUNG

Ostschweizerisches Tagblatt und Rorschacher Tagblatt

Gegründet 1845

Verlag E. Löpfe-Benz AG Redaktion H. Niederer und P. Hug

Objektive Berichterstattung Rascher Nachrichten- und Depeschendienst Regelmässige, alle Fragen des öffentlichen Lebens behandelnde Leitartikel Korrespondenten in allen Landesteilen und im Ausland. Interessante Feuilletons Beilagen Illustrierte Monatschronik
Insertionen im Ostschweizerischen Tagblatt und Rorschacher Tagblatt bedeuten Erfolg Tel. 4 23 94



Illustration aus Werkbroschüre
der Firma Laboratorien Hausmann AG.
Vierfarben-Buchdruck der graphischen Anstalt
E. Löpfe-Benz AG., Rorschach



Hermann Denz AG. Clichés, Bern

Tscharnerstraße 14 Telefon (031) 5 11 51



Anziehungs-
PUNKTE in RORSCHACH . . .

Gasser
 DAS FÜHRENDE SPEZIALHAUS
 FÜR DAMEN- UND KINDER-
 KONFEKTION

**75
 Jahre
 Fuchs
 Butter**

Fuchs & Co. AG. Rorschach

EISENWAREN WERKZEUGE

BRUGGER

TEL. 4.11.20 RORSCHACH



Originalgetreue

Wiedergaben

dank

Clichés von

John+co

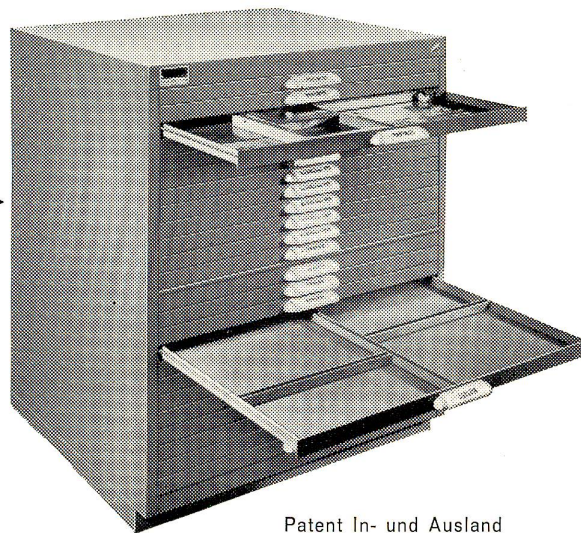
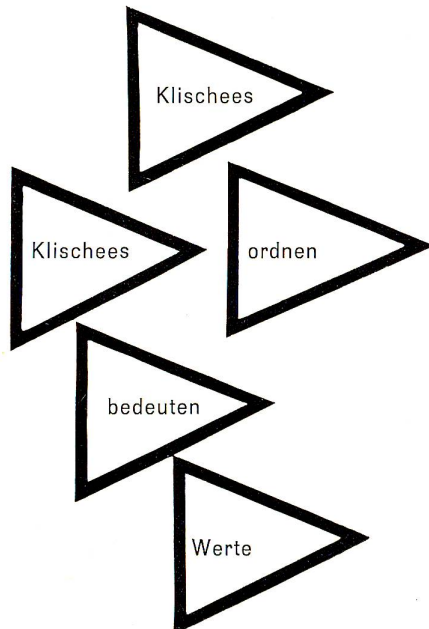
Clichéanstalt

St. Gallen

Tel. (071) 24 53 76

TOUSWISS

Der Klischeeschrank bringt Ordnung



Patent In- und Ausland

Handelsbetriebe
Industriefirmen
Werbeabteilungen
Amtsstellen
Buchdruckereien
Publizitätsstellen und
Verkehrsbüros
verwenden mit
großem Erfolg den
Touswiss-Klischeeschrank.

Er ist tadellos
konstruiert und
entspricht höchsten
Anforderungen.

Die wertvollen Klischees
bleiben unbeschädigt,
sind wohl geordnet
und bei Gebrauch
sofort zur Hand.

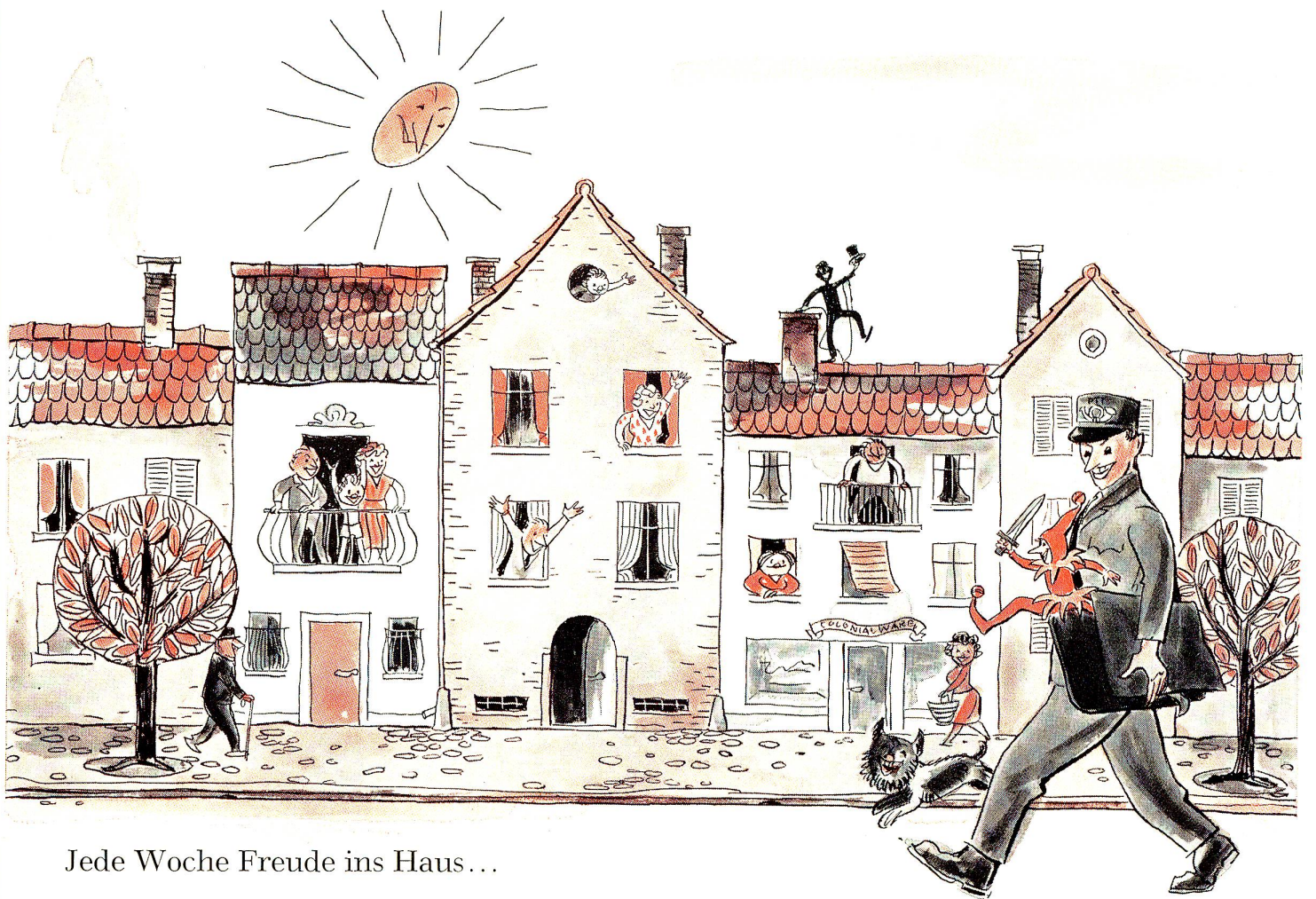
Zeughausgasse 16

Telefon (031) 279 21

Verlangen Sie unverbindlich Offerte

Lüscher, Leber & Cie AG Bern





Jede Woche Freude ins Haus...

Einladung

Die Kunst des Schenkens ist nicht leicht, denn das Angebot an praktischen Gaben ist sehr groß. Einem allezeit fröhlichen Freund das Gastrecht zu gewähren, ist aber ein köstliches geistiges Geschenk, das wöchentlich an den freundlichen Geber erinnert.

Die ganze Familie

hat Freude am saubern Nebelspalter, der im künstlerischen Bilde und im humorvollen Texte sich das Gastrecht nie verscherzt. Der fröhliche Sinn des Nebelspalters wird zum Geist der Familie, denn «wer schaffen will, muß fröhlich sein».

Dem Sohn und der Tochter

in der Fremde

bringt er gesunden Schweizergeist, er erfüllt mit seiner lachenden Satire die häusliche Gemeinschaft auch in der Ferne und läßt die heimatischen Bande lebendig bleiben.

Das Geschenk-Abonnement für den

Geschäftsfreund

erinnert 52 × an den freundlichen Geber und hält die Verbindung zu ihm lebendig. Der Nebelspalter ist bei Ihren Kunden ein gern gesehener Gast.

Des Nebelspalters guter Ruf ist im Schweizervolk tief verankert, weil er dem Geist der freiheitlichen Demokratie in Treue verbunden ist. Sie werden mit dem Geschenk an die Ihnen Nahestehenden gewiß Freude machen.

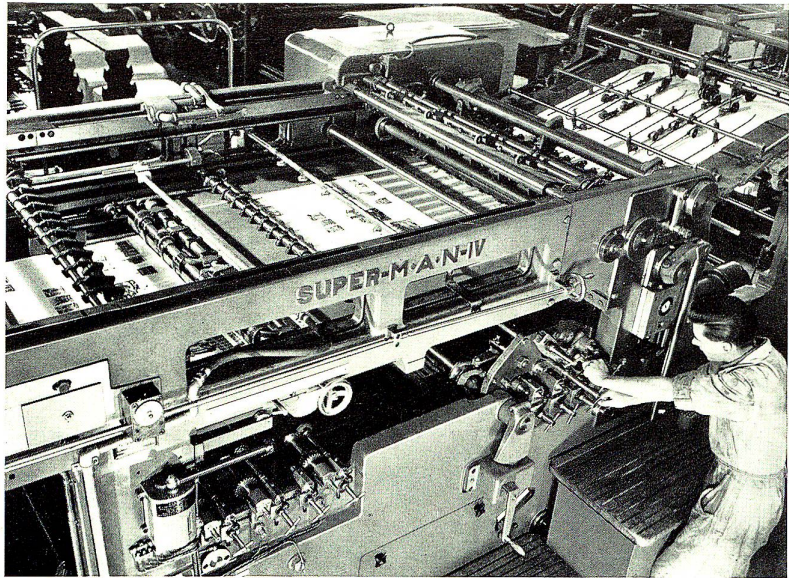
Nebelspalter

Reichhaltiges
Schriftmaterial, moderne
Maschinen und
fachmännisch geschultes
Personal sind die besten
Garanten für einwandfrei
ausgeführte Druckarbeiten.

In unseren leistungsfähigen
Abteilungen für Buch- und
Offsetdruck wird der
kleinen Drucksache, dem
illustrierten farbigen
Katalog bis zu der
Massenaufgabe die grösste
Aufmerksamkeit geschenkt.

Wir haben uns auf die
Herstellung von mehr-
farbigen Druckarbeiten
mit hohen Auflagen
in beiden Druckverfahren
spezialisiert.

Wir beraten Sie gerne
und unverbindlich in allen
Fragen der Drucksachen-
gestaltung.



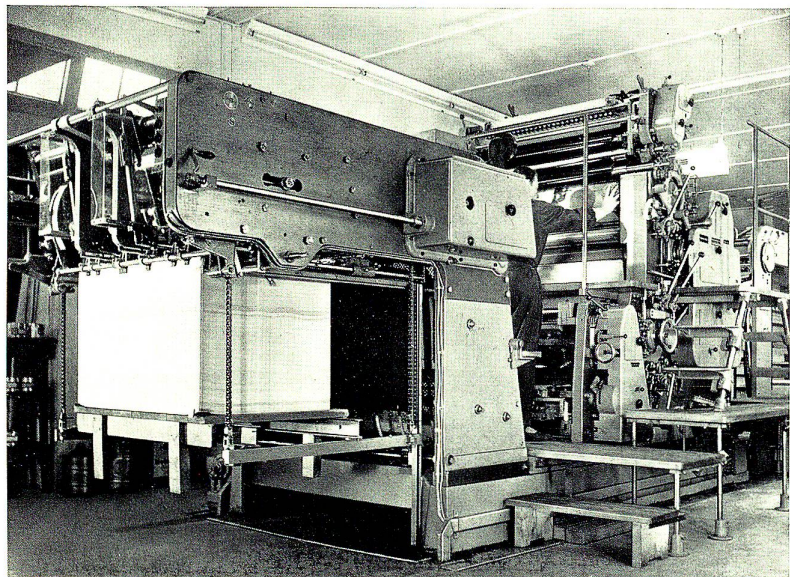
Super MAN IV Zweitouren-Buchdruckmaschine

E.LÖPFE-BENZ AG

Graphische Anstalt für Buch- und Offsetdruck
Verlag des Nebenspalters und seinen Buchausgaben

Rorschach Signalstraße 7-9 Telefon (071) 4 23 91/92

Roland-Ultra IV Zweifarben-Offsetdruckmaschine



St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

empfiehlt sich für

Baukredite, Hypotheken

Darlehen gegen Grundpfandtitel
und andere Wertpapiere

Geldanlagen auf Obligationen
und Sparhefte unserer Bank

Annahme von Kreditorengeldern

Ausführung von Börsenaufträgen
im In- und Ausland

Vermittlung von Kapitalanlagen

Aufbewahrung und Verwaltung
von Wertschriften aller Art

Vermietung von feuer-
und diebessicheren Tresorfächern

Geldwechsel



Bilanzsumme Fr. 920 000 000.-

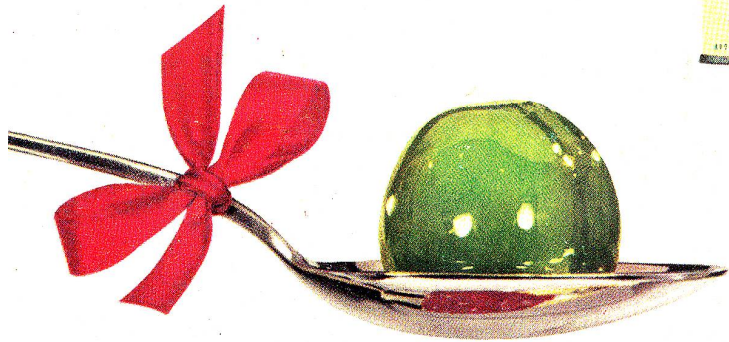
Grundpfanddarlehen Fr. 677 000 000.-

Sparhefte Fr. 431 000 000.-

Roco

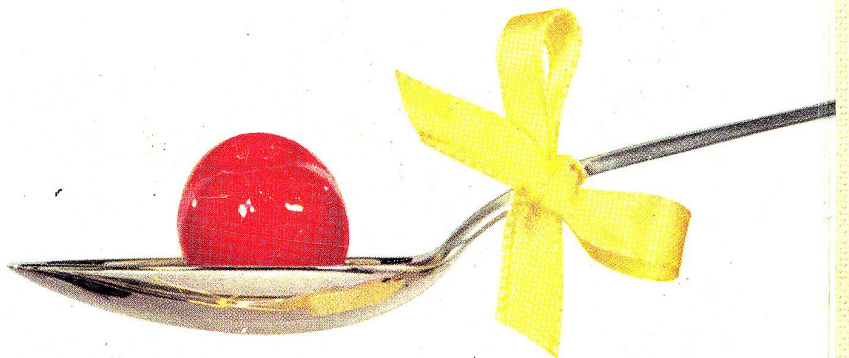


Fruchtsalat ...



8 Sorten auserlesener Früchte

fein geschnitten



wie das schmeckt!



Der feine Roco Fruchtsalat aus

- Ananas * Spalierbirnen
- Reineclauden * Herzkirschen
- Mandarinenschnitzen * Mirabellen
- Aprikosen * Pfirsichen